

2. Halaber, Arabako Foru-Diputazioak, lan-legeen bidez egindako akurapenen jabetasun-ordezkoza hartuko du, beti ere, horretako Kondaira-Lurraldean zerbitzuak betetzen alda daitezen lehen esandako egoeran dauden lanariak Autonomia-Elkarteko Arduralaritzari atxiki dakizkionean; eta lanari hauen eskubideen ondorioetarako, zerbitzuen betetze-etenik eta akurapenarekiko inolako aldaketarik egon ez dela ulertz.

9. *Atala.*—Eusko Jaurlaritzak, indarrean izango du Jaurlaritzari Arabako Kondaira-Lurraldetik eman dakizkion erakundegoren-zerbitzuetako lanariekin atxikipen, menpetasun eta ordezkoza hartzeko lege-jaupide bera.

## AZKEN ERABAKIA

Dekreto hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadineko egunean bertan jarriko da indarrean.

Gasteiz, 1984.eko Ekainak 19.

Lehendakaria,  
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

Lehendakariordea,  
MARIO FERNANDEZ PELAZ.

2. Igualmente quedará subrogada la Diputación Foral de Alava en la titularidad de los contratos sometidos a derecho laboral que vinculen a la Administración de la Comunidad Autónoma al personal de esta naturaleza que pase a prestar servicios a su Territorio Histórico, entendiéndose, a los efectos de los derechos de este personal, que no ha existido interrupción en la prestación de servicios ni modificación alguna en la relación contractual.

*Artículo 9.*—El mismo régimen jurídico de adscripción, dependencia y subrogación se producirá respecto del Gobierno Vasco en relación con el personal respecto a servicios institucionales que se traspasen del Territorio Histórico de Alava al Gobierno.

## DISPOSICION FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 19 de Junio de 1984.

El Presidente,  
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

El Vicepresidente,  
MARIO FERNANDEZ PELAZ.

## 1359

Ekainaren 19ko 195/1984 DEKRETOA, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta Bizkaiko Kondaira-Lurraldearen arteko zerbitzuak emateko arauak onartuz.

Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundeen arteko harremanei buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, Eusko Jaurlaritzaren eta dagokion Foru-Diputazioaren kopuru berdinako ordezkariz osatutako horretazko Bitariko Batzordeak sortaraztea ohartematen du, aipaturiko Legean ohartemandako Lege-Jaurpidea egiteratu ahal dezaten lanarizko eta gauzazko baliapideen eskuraketak egiteratzeko xedez.

Bitariko Batzorde hori legeak jarritako epearen barruan eratu denez, lehen aipaturiko baliapideen eskuarteak nola egingo direneko arauak jartea ezinbeztek gertatzen da.

Arau horiek, 1984.eko Ekainaren 14ko bilkuran egindako behin-betiko edazkiz, Eskuraketen Bitariko Batzordearen baitan idatzi direnez, komenigarri dirudi maila egokiko arauen bidez horiek onartzea.

Hori dela eta, Jaurlaritzako Lehendakariordearen saloz, eta Jaurtze-Batzordeak 1984.eko Ekainaren 19an egindako bilkuran aztertu ondoren, zera

## ERABAKITZEN DUT:

1. *Atala.*—Azaroaren 25eko 27/1983 Legeko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoak dioenaren arauera eratu den “Eusko Jaurlaritza / Bizkaiko Kondaira-Lurraldea” Eskuraketen Bitariko Batzordeak, berak onartutako barne-ihardunetarako Araudiko arauei egokitzeaz gainera, Dekreto honetan jartzen direnei ere egokituz ihardungo du.

## 1359

DECRETO 195/1984, de 19 de Junio, por el que se aprueban las normas de traspasos de servicios entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y el Territorio Histórico de Vizcaya.

La Ley 27/1983, de 25 de Noviembre, sobre relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, prevé la constitución de las correspondientes Comisiones Mixtas, formadas por igual número de representantes del Gobierno y de la respectiva Diputación Foral, al objeto de proceder a la transferencia de los medios personales y materiales que hagan posible la realización efectiva del régimen jurídico previsto en dicha Ley.

Constituida dicha Comisión Mixta, dentro del plazo legal fijado, se hace necesario establecer las normas conforme a las cuales se producirá la transferencia de medios antes señalada.

Elaboradas dichas normas en el seno de la Comisión Mixta de Transferencias, con texto definitivo redactado en su sesión celebrada el día 14 de Junio de 1984, parece conveniente aprobarlas mediante norma de adecuado rango.

En su virtud, a propuesta del Vicepresidente del Gobierno, y previa deliberación del Consejo en su sesión del día 19 de Junio de 1984,

## DISPONGO:

*Artículo 1.*—La Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Territorio Histórico de Vizcaya, constituida de acuerdo con la Disposición Transitoria 1.ª, de la Ley 27/1983, de 25 de Noviembre, ajustará su actuación, además de las normas del Reglamento de funcionamiento interno, aprobadas por la misma, a las contenidas en el presente Decreto.

**2. Atala.**—Bitariko Batzordearen erabakiak, horien ondorioz lanarizko eta gauzazko baliapideen eskuraketei bide ematen zaiela, Eusko Jaurlaritzak, onartezko Dekreto batez, eta Bizkaiko Kondaira-Lurraldeko dagokion Foruzko Ihardutze-Erakundeak, Foru-Dekretoz, sendetsiko dituzte.

Eskuraketak onartuz egindako bi dekreto horiek, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian eta Bizkaiko Lurraldekoan agitaratuko dira.

Dekretoa, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadineko egunean bertan jarriko da indarrean. Eskuraketek, Bitariko Batzordearen erabakiak zehaz dezan egunetik izango dute eragite-indarra.

**3. Atala.**—Autonomia-Elkarteko Osorako Erakundekoak diren zerbitzuak Bizkaiko Kondaira-Lurraldekorako, edo aldeantzik, aldatzezko erabaki bakoitzak, ondorengo zehaztasun hauek izango ditu:

A) Aipamenaren gai diren alorreango Kondaira-Lurraldearen edo Autonomia-Elkartearren agintepidea, Azoaren 25eko 27/1983 Legeak dakartzan manuak aipatuz.

B) Ematen diren zerbitzu eta erakundeak aipatzea, horien izena, antolapena eta egitekoak zehatzuz.

C) Zerbitzuen egiterapenari atxikita egon edo, ezein agiriz, ematen den Erakundekoak izan eta Autonomia-Elkarteko edo Bizkaiko Kondaira-Lurraldekoak diren ogasun, eskubide eta betebeharren zerrenda zehatza egitea.

D) Ematen diren zerbitzu eta erakundeetako lanarien izen-zerrendak, ondorengo xehetasun hauek gutxienez emanago direla:

a) Herrilanarentzat, Saila, Lan-Maila edo bertan dagoneko lantokia, egiten duen lana, ardularitzaga-egoera eta bere oinarritzko eta osagarrizko lansariak.

b) Ardularitzaga-Legeko jaupidepean akuratuta lanean diharduten lanarentzat, lantokia zeinkatzen duten xehetasunak eta bere ardularitzaga-egoera, eta bai bere lansariak ere.

c) Lan-ituneko lanarigoarentzat, lanbide-maila eta bere lansariak.

E) Ematen diren zerbitzu eta erakundeetan hutsik dauden lantokien zerrenda, eraxikita daudeneko Saila edo Lan-Maila eta, eduki baldin badute, bere ihardutze-mailaren zehaztpena.

F) Ematen diren zerbitzu eta erakundeak eskuratu izanaren ondorioz, irizpide bereziegatik eskuratu behar daitezen aurtengo ekonomia-urteko diruegitamuetango diru-izendapenak, hala badagokio, ekintza nagusiari eratxikigarri zaizkion gosteen ehuneko zatia ere bertan sartuz.

G) Emandako zerbitzu eta erakundeetako lanarizko eta gauzazko baliapideen eskuraketak eragite-indarra izango due-neko eguna.

**4. Atala.**—Zerbitzuak ematen direneko unean, bere bideak egiten ari diren alorrei buruzko zehaztapidetzak, eta bai eñandako zerbitzuko gainontzeko agiripaperak ere, daudenean txo bidaliko dira eskuraketak eragite-indarra izan dezan, dagokion zerbitzuak jarraitu eta horiek erabaki ditzan, bakoitzean, agintari eskudunen ordezkariek eskuratu izanaren beharrezko agiria egingo duela.

**5. Atala.**—Emandako ogasun, eskubide eta betebeharra Ertzaintza hartzaleari egokituko zaizkio, Autonomia-Elkarteko

**Artículo 2.**—Los acuerdos de la Comisión Mixta en virtud de los cuales se procede a la transferencia de medios personales y materiales serán formalizados por el Gobierno Vasco y el Órgano Foral correspondiente del Territorio Histórico de Vizcaya mediante la aprobación por parte del primero de un Decreto y del Decreto Foral que corresponda por el segundo.

Ambas normas aprobando las transferencias serán publicadas en el Boletín Oficial del País Vasco y en el del Territorio de Vizcaya.

El Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco. Las transferencias surtirán efecto a partir de la fecha que determine el acuerdo de la Comisión Mixta.

**Artículo 3.**—Cada acuerdo de traspaso de servicios de las Instituciones Comunes al Territorio Histórico de Vizcaya, o de éste a aquéllas, contendrá los extremos siguientes:

A) Competencia del Territorio Histórico o de la Comunidad Autónoma en la materia de referencia, con cita de las disposiciones de la Ley 27/1983 de 25 de Noviembre que la recogen.

B) Designación con su denominación, organización y funciones de los servicios e instituciones que se traspasan.

C) Inventario detallado de los bienes, derechos y obligaciones de la Comunidad Autónoma, o del Territorio Histórico de Vizcaya, que se hallen adscritos a la prestación del servicio o que pertenezcan por cualquier título a la Institución que se traspasa.

D) Relaciones nominales del personal adscrito a los servicios e instituciones que se traspasan que contendrán como mínimo los datos siguientes:

a) Para los funcionarios, el Cuerpo, Escala, o Plaza a que pertenecen, puesto de trabajo que desempeñen, situación administrativa y sus retribuciones básicas y complementarias.

b) Para el personal contratado en régimen de Derecho Administrativo, los datos que identifiquen el puesto de trabajo y su situación administrativa, así como sus retribuciones.

c) Para el personal laboral, la categoría profesional y sus retribuciones.

E) Relación de puestos de trabajo vacantes en los servicios e instituciones que se traspasan, con indicación del Cuerpo o Escala al que estén adscritos y de su nivel orgánico si lo tuvieren.

F) Créditos presupuestarios del ejercicio corriente que deban transferirse por los distintos conceptos, como dotación de los servicios e instituciones que se traspasan, incluyendo en su caso también la parte proporcional de los costes imputables a la actividad central.

G) Fecha de efectividad de la transferencia de los medios personales y materiales de los servicios e instituciones traspasados.

**Artículo 4.**—Los expedientes sobre materias que se encuentren en tramitación en el momento de efectuar el traspaso de servicios serán remitidos, una vez producida la efectividad de la transferencia, en el estado en que se encuentren para su continuación y resolución por éste, así como el resto de la documentación del servicio traspasado, de lo que se levantará la oportuna acta de recepción autorizada por representantes de las autoridades competentes en cada caso.

**Artículo 5.**—Los bienes derechos y obligaciones traspasados pertenecerán a la Institución que los recibe en las mismas

Osorako Erakundeei edo Bizkaiko Kondaira-Lurraldeari lehenago egokitu zitzazkieneko egoera berberan.

Bitariko Batzordeak emandako behar bezala aldarrikatutako erabakien egiaztagiria aski izango da ogasun mugiezinak Jabego-Erroldean erasota uzteko. Egiaztagiri horrek, Bahitura-Legeak eskatzen dituen baldintzak betarizango ditu.

*6. Atala.*—Bere egitekoak modu eraginkorreza egiteratzeko, Bitariko Batzordeak, bi aldekoetatik edozeinen arioz zerbitzuen aldaketa egiteko beharrezkoak izan daitezen agiri-paperak eta erizpen-txostenak Jaurlitzaren Sail ezberdinei eskuatu ahal izango dizkie. Sailak, Bitariko Batzordeak erabaki ditzan neurritan, agiri-paperak eta erizpenak emateko behartuta geldituko dira.

Bizkaiko Foru-Diputazioak, berari eska dakizkion agiri-paperak eta erizpen-txostenak, modu berean jokatuko ditu.

*7. Atala.*—1. Bizkaiko Kondaira-Lurraldei aitortutako zerbitzuei atxikitako Erresumako Herri-Arduralaritzako eta Erakundegoren-mailako arduralaritzako karrerako herrilanariak, haren menpe egotera aldatuko dira; dena dela, Autonomia-Estatutoan eta bai Irailaren 16ko 2.389/1980 eta Azaroaren 21eko 2.545/1980 Errege-Dekretoetan ere ezarrita-koaren arauera arduralaritza-egoera eta beretzakotutako eskubideak aitortzen zaizkiela.

2. Kondaira-Lurraldei aitortutako zerbitzuei atxikitako Erresumako Herri-Arduralaritzako eta Erakundegoren-mailako Arduralaritzako aldi baterako herrilanari, arduralaritza-legeen jaupide-bidez akuratutako lanari eta lan-itunepoko lanariei, emandakoan, indarrean dauden legeen arauera dagozkien eskubideak aitortzen zaizkie.

*8. Atala.*—Bizkaiko Foru-Diputazioak, besterik gabe, Autonomia-Elkarteko Arduralaritzari eta horretako Kondaira-Lurraldeari eman daitezen zerbitzuei atxikitako lanariei arduralaritza-legeei egokitutako akurapenen jabetasun-ordezketza hartuko du.

Akurapen hauen Lege-jaupidea, Apirilaren 6ko 72/1983 Dekretoan ohartemandakoa izango da; hala badagokio, Euskalherriko Herrilanarien Estatutoak ezar dezan herrilanarioan sartzeko eskubidea galtzeke.

2. Halaber, Bizkaiko Foru-Diputazioak, lan-legeen bidez egindako akurapenen jabetasun-ordezketza hartuko du, betiere, horretako Kondaira-Lurraldean zerbitzuak betetzen alda daitezen lehen esandako egoeran dauden lanariak Autonomia-Elkarteko Arduralaritzari atxiki dakizkionean; eta lanari hauen eskubideen ondorioetarako, zerbitzuen betetze-etenik eta akurapenarekiko inolako aldaketarik egon ez dela ulertz.

*9. Atala.*—Eusko Jaurlitzak, indarrean izango du Jaurlitzari Bizkaiko Kondaira-Lurraldetik eman dakizkion erakundegoren-zerbitzuetako lanariekkiko atxikipen, menpetasun eta ordezketza hartzeko lege-jaupide bera.

*10. Atala.*—Ezabatutako “Gran Bilbao” Arduralaritza-Erakundekoak izan eta Kondaira-Lurraldeei aitortutako zerbitzuei eratxitakoak diren karrerako herrilanariak, Foru-Diputazioetako herri-lanarioan sartuko dira, horieitako aitortutako eskubideei men eginez, Apirilaren 6ko 60/1981 Dekretoko 3. Atalak dioenaren arauera.

condiciones en que le pertenecían anteriormente a las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma o del Territorio Histórico de Vizcaya.

Será título suficiente para la inscripción en el Registro de la Propiedad de traspaso de bienes inmuebles la certificación expedida por la Comisión Mixta de los acuerdos debidamente promulgados. Esta certificación deberá contener los requisitos exigidos por la Ley Hipotecaria.

*Artículo 6.*—Para el eficaz ejercicio de sus funciones la Comisión Mixta podrá, a instancia de cualquiera de las dos representaciones, reclamar de los diferentes Departamentos del Gobierno la documentación e informe que sean necesarios para llevar a efecto la operación de transferencia de servicios. Los Departamentos quedarán obligados a aportar la documentación e información solicitada en los términos que acuerde la Comisión Mixta.

Del mismo modo se procederá por parte de la Diputación Foral de Vizcaya respecto de la documentación e información que se le solicite.

*Artículo 7.*—1. Los funcionarios de carrera de la Administración Civil del Estado y de su Administración Institucional, adscritos a servicios reconocidos al Territorio Histórico de Vizcaya, pasarán a depender funcional y jerárquicamente del mismo, respetándose en todo caso su situación administrativa y derechos adquiridos conforme a lo establecido en el Estatuto de Autonomía y en los Reales Decretos 2.389/1980, de 16 de Setiembre, y 2.545/1980, de 21 de Noviembre.

2. Los funcionarios interinos, personal contratado en régimen de derecho administrativo y personal laboral, provenientes de la Administración Civil del Estado y de su Administración Institucional, adscritos a servicios reconocidos, a los Territorios Históricos, conservarán los derechos que les correspondan conforme a la legislación vigente en el momento del traspaso.

*Artículo 8.*—La Diputación Foral de Vizcaya quedará automáticamente subrogada en la titularidad de los contratos sometidos a derecho administrativo del personal de esta naturaleza vinculado a la Administración de la Comunidad Autónoma, adscrito a servicios reconocidos que se transfieran a su Territorio Histórico.

El Régimen jurídico de estos contratos será el previsto en el Decreto 72/1983, de 6 de Abril, sin pérdida en su caso del derecho de acceso de la condición de funcionarios en la forma que establezca el futuro Estatuto de los Funcionarios del País Vasco.

2. Igualmente quedará subrogada la Diputación Foral de Vizcaya en la titularidad de los contratos sometidos a derecho laboral que vinculen a la Administración de la Comunidad Autónoma al personal de esta naturaleza que pase a prestar servicios a su Territorio Histórico, entendiéndose, a los efectos de los derechos de este personal, que no ha existido interrupción en la prestación de servicios ni modificación alguna en la relación contractual.

*Artículo 9.*—El mismo régimen jurídico de adscripción, dependencia y subrogación se producirá respecto del Gobierno Vasco en relación con el personal respecto a servicios institucionales que se traspasen del Territorio Histórico de Vizcaya al Gobierno.

*Artículo 10.*—Los funcionarios de carrera de la extinguida Corporación Administrativa “Gran Bilbao” adscritos a servicios reconocidos a los Territorios Históricos se integrarán plenamente en la Organización de la función pública de las Diputaciones Forales, respetándose, en todo caso, los derechos reconocidos a los mismos de conformidad con el artículo 3.º del Decreto 60/1981, de 6 de Abril.

## AZKEN ERABAKIA

Dekreto hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadineko egunean bertan jarriko da indarrean.

Gasteiz, 1984.eko Ekainak 19.

Lehendakaria,  
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

Lehendakariordea,  
MARIO FERNANDEZ PELAZ.

## 1360

**Ekainaren 19ko 196/1984 DEKRETOA, Autonomia-Elkartea Osorako Erakundeen eta Gipuzkoako Kondaira-Lurraldearen arteko zerbitzuak emateko arauak onartuz.**

Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundeen arteko harremanei buruzko Azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, Eusko Jaurlaritzaren eta dagokion Foru-Diputazioaren kopuru berdinako ordezkariz osatutako horretazko Bitariko Batzordeak sortaraztea ohartematen du, aipaturiko Legean ohartemandako Lege-Jaurpidea egiteratu ahal dezaten lanarizko eta gauzazko baliapideen eskuraketak egiteratzeko xedez.

Bitariko Batzorde hori legeak jarritako epearen barruan eratu denez, lehen aipaturiko baliapideen eskuarteak nola egingo direneko arauak jartea ezinbezteko gertatzen da.

Arau horiek, 1984.eko Ekainaren 14ko bilkuraren egindako behin-betiko edakiz, Eskuraketen Bitariko Batzordearen baitan idatzi direnez, komenigarri dirudi maila egokiko arauen bidez horiek onartzea.

Hori dela eta, Jaurlaritzako Lehendakariordearen saloz, eta Jaurtze-Batzordeak 1984.eko Ekainaren 19an egindako bilkuran aztertu ondoren, zera

## ERABAKITZEN DUT:

1. *Atala.*—Azaroaren 25eko 27/1983 Legeko Aldibaterako Erabakietatik Lehenengoak dioenaren arauera eratu den "Eusko Jaurlaritz / Gipuzkoako Kondaira-Lurraldea" Eskuraketen Bitariko Batzordeak, berak onartutako barne-ihardunetarako Araudiko arauei egokitzeaz gainera, Dekreto honetan jartzen direnei ere egokituz ihardungo du.

2. *Atala.*—Bitariko Batzordearen erabakiak, horien ondorioz lanarizko eta gauzazko baliapideen eskuraketei bide ematen zaiela, Eusko Jaurlaritzak, onartezko Dekreto batez, eta Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeko dagokion Foruzko Ihardutze-Erakundeak, Foru-Dekretoz, sendetsiko dituzte.

Eskuraketak onartuz egindako bi dekreto horiek, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian eta Gipuzkoako Lurraldeko argitaratuko dira.

Dekretoa, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadineko egunean bertan jarriko da indarrean. Eskuraketek, Bitariko Batzordearen erabakiak zehaz dezan egunetik izango dute eragite-indarra.

3. *Atala.*—Autonomia-Elkarte Osorako Erakundekoak diren zerbitzuak Gipuzkoako Kondaira-Lurraldeko, edo alderantziz, aldatzezko erabaki bakoitzak, ondorengo zehaztasun hauek izango ditu:

## DISPOSICIÓN FINAL

El presente Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 19 de Junio de 1984.

El Presidente,  
CARLOS GARAICOETXEA URRIZA.

El Vicepresidente,  
MARIO FERNANDEZ PELAZ.

## 1360

**DECRETO 196/1984, de 19 de Junio, por el que se aprueban las normas de traspasos de servicios entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y el Territorio Histórico de Guipúzcoa.**

La Ley 27/1983, de 25 de Noviembre, sobre relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Organos Forales de sus Territorios Históricos, prevé la constitución de las correspondientes Comisiones Mixtas, formadas por igual número de representantes del Gobierno y de la respectiva Diputación Foral, al objeto de proceder a la transferencia de los medios personales y materiales que hagan posible la realización efectiva del régimen jurídico previsto en dicha Ley.

Constituida dicha Comisión Mixta, dentro del plazo legal fijado, se hace necesario establecer las normas conforme a las cuales se producirá la transferencia de medios antes señalada.

Elaboradas dichas normas en el seno de la Comisión Mixta de Transferencias, con texto definitivo redactado en su sesión celebrada el día 14 de Junio de 1984, parece conveniente aprobarlas mediante norma de adecuado rango.

En su virtud, a propuesta del Vicepresidente del Gobierno, y previa deliberación del Consejo en su sesión del día 19 de Junio de 1984,

## DISPONGO:

*Artículo 1.*—La Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Territorio Histórico de Guipúzcoa, constituida de acuerdo con la Disposición Transitoria 1.<sup>a</sup>, de la Ley 27/1983, de 25 de Noviembre, ajustará su actuación, además de las normas del Reglamento de funcionamiento interno, aprobadas por la misma, a las contenidas en el presente Decreto.

*Artículo 2.*—Los acuerdos de la Comisión Mixta en virtud de los cuales se procede a la transferencia de medios personales y materiales serán formalizados por el Gobierno Vasco y el Organo Foral correspondiente del Territorio Histórico de Guipúzcoa mediante la aprobación por parte del primero de un Decreto y del Decreto Foral que corresponda por el segundo.

Ámbas normas aprobando las transferencias serán publicadas en el Boletín Oficial del País Vasco y en el del Territorio de Guipúzcoa.

El Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco. Las transferencias surtirán efecto a partir de la fecha que determine el acuerdo de la Comisión Mixta.

*Artículo 3.*—Cada acuerdo de traspaso de servicios de las Instituciones Comunes al Territorio Histórico de Guipúzcoa, o de éste a aquéllas, contendrá los extremos siguientes: